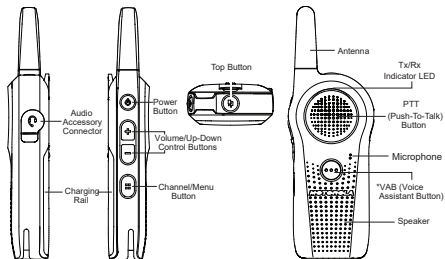




Quick Reference Guide Curve Series Two-Way Radio



Congratulations on Your New Digital Radio!

Ensure your battery is fully charged before first use. The Curve series operates in the license-free 900MHz ISM Band. For more information on product details, user guide, brochures, and accessories, refer to <http://www.motorolasolutions.com/curve> or please call: 4738 0332 (Mexico City), 0155 4738 0332 (Within Mexico), 0800 891 6123 (Brazil), or +52 55 4738 0332 (All other countries) or email: customer care.services@motorolasolutions.com.





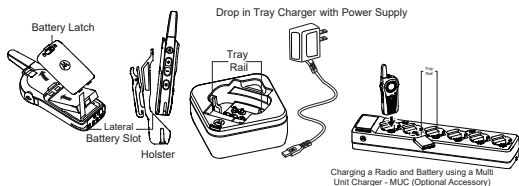
Important: Before using this product, read the RF Energy Awareness and Acoustic Safety information and operating instructions contained in the *Safety and RF Energy Exposure Booklet* enclosed with your radio package.

Getting Started

For more information, refer to MN007944A01, *Curve Series Non-Keypad Portable Radio User Guide* at <https://learning.motorolasolutions.com>.

Installing the Battery

- Slide the battery latch to the unlock position  and lift up the battery door.
- Align the battery contacts with the tabs in the battery compartment. Insert and fit the battery until it locks in place.
- Put the battery door back on the radio. Slide the latch to the lock position .



Charging the Battery

- Connect the power supply to the drop-in charger tray or a power cord to the multi-unit charger (MUC).
- Insert the radio into the tray. Ensure that the lateral battery slots are inserted in the tray rails.
- When the radio is inserted into the charger, the charger LED flashes a few times to indicate the current battery charge.
- To check the battery status on the device, short press the **Power** button.

Turning the Radio On or Off

- To turn on the radio, press the **Power** button for around 3 sec until the radio plays the power up tone and the radio Transmit/Receive (Tx/Rx) Indicator LED begins to blink.

- To turn the radio off, press and hold the **Power** button until the power down tone is heard and the radio Tx/Rx Indicator LED turns off.



Notice: Every time the radio powers on, a voice prompt announces the current channel and battery level.

Setting the Non-Interference or Privacy Feature

The Curve Series provides an easy way to ensure non-interference and improved private communications. Follow the following simple steps to select your own four digit radio PROFILE ID Number (different from the default "0000"). Make sure all your radios are configured with the same number.

- Ensure that the radio is turned off.
- Press the **PTT**, **Volume Up Control**, and **Power** buttons at the same time until you hear the radio turned on and announces "Programming Mode".
- Press the **Channel/Menu** button. The radio announces "Current PROFILE ID <Number>".
- Press the **Volume Up Control** or the **Volume Down Control** buttons to change each Profile ID digit.
- Use Menu to move from one digit to the next.
- After all PROFILE ID digits have been changed, the entire new number is announced.
- To exit, press and hold the **PTT** button.



Important: Ensure that all your radios are configured with the same PROFILE ID or they will not communicate.



Notice: Select a PROFILE ID that is easy to remember, for example a store number or a street address number.

Transmitting and Receiving

- To increase or decrease the volume, press the **Volume Up Control** or the **Volume Down Control** button.
- To receive, listen through the speaker.
- To respond, **FIRMLY** press the **PTT** button and **WAIT** to hear the Talk Permit Tone (a quick double beep) before you start speaking. Hold the radio vertically 1 in. to 2 in. (2.5 cm to 5 cm) from mouth when talking.
- To listen, release the **PTT** button.

Table 1: Tx/Rx LED Indicator

Indicator	Transmit/Receive Status	Battery Charging Status
Slow blinking red	The radio is on standby.	N/A
Solid red	The radio is in transmission mode.	The battery is charging.
Fast blinking red	The radio is in receiving mode.	Indicates a faulty condition.
Slow Blinking Green	VA in standby mode.	Battery is fully charged.
Slower Blinking Green	The radio is in scan mode.	N/A
Solid Green	VA is in transmission mode.	N/A
Fast Blinking Green	VA is in receiving mode.	N/A

Changing Channels

- To change channel, press the **Channel/Menu** button. The radio announces the current channel.

- To change the channel, press the **Volume Up Control** or **Volume Down Control** button.
The radio guides you through the channel changes with voice prompts.
- To exit, short press **PTT**.



Notice: It is not necessary to wait for the voice prompt to be completed before continuing with next button press.

Replying Privately

The **Top** button is set to Private Reply feature by default.

- To reply privately to the person currently talking to a group, press the **Top** button.
Top button LED blinks orange.
- After the person finishes transmitting, press the **PTT** button to talk one-on-one.
Top button LED illuminates solid orange and both parties hear voice prompts to announce the beginning and end of the private transmission.
- After the private conversation is over, the **Top** button LED turns off.



Important: The radio times out Private transmissions after 10 sec of inactivity.



Notice: If you want to talk privately to someone, simply call the name of the person. When the person responds, press the **Top** button and then press the **PTT** button to talk privately.

Advanced Configuration Mode or Other Features

The Curve Series allows for other special features such as Radio PROFILE ID, Maximum Channels, Top button programming, Home Channel, and Instant Mute through Advanced Configuration Mode. To enter this mode, turn the radio on while pressing the **PTT** and **Volume Up Control** buttons while the voice prompts guides you.

Copyrights

The AMBE+2™ voice compression software included in this product is protected by intellectual property rights including patent rights, copyrights and trade secrets of Digital Voice Systems, Inc. This voice compression technology is licensed solely for use as is within the Communications Equipment. US Patent Nos.: #8,595,002 B2, #8,359,197, #8,315,860, #8,200,497, #7,970,606, #6,912,495 B2, #6,199,037 B1, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, and #5,715,365.

Trademarks

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2023 Motorola Solutions, Inc.
All rights reserved.



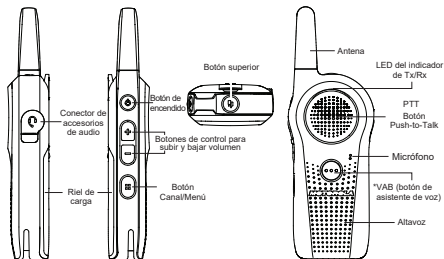
MN009234A01-AB
Printed in



NOTES



Guía de referencia rápida para radios de dos vías de la serie Curve



¡Felicitaciones por la compra de su nuevo radio digital!

Asegúrese de que la batería esté completamente cargada antes del primero uso. La serie Curve opera en la banda ISM de 900 MHz que no requiere licencia. Para obtener más información sobre los detalles del producto, el manual de usuario, los folletos y los accesorios, consulte <http://www.motorolasolutions.com/curve> o llame al: 4738 0332 (Ciudad de México), 0155 4738 0332 (interior de México), 0800 891 6123 (Brasil) o +52 55 4738 0332 (todos los demás países), o bien envíe un correo electrónico a: customercare.services@motorolasolutions.com.





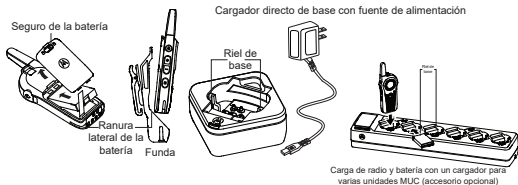
Importante: Antes de utilizar este producto, lea la información acerca de la protección acústica y el uso seguro de la energía de radiofrecuencia, y las instrucciones de funcionamiento incluidas en el *Folleto sobre exposición a energía de radiofrecuencia y protección*, que viene con el paquete del radio.

Guía de introducción

Para obtener más información, consulte MN007944A01, *Manual de usuario del radio portátil sin teclado de la serie Curve* en <https://learning.motorolasolutions.com>.

Instalación de la batería

- Deslice el seguro de la batería a la posición de desbloqueo  y levante la tapa de la batería.
- Alinee los contactos de la batería con las pestañas del compartimento de la batería. Inserte y acomode la batería hasta que encaje en su lugar.
- Coloque nuevamente la tapa de la batería en el radio. Deslice el seguro a la posición de bloqueo 



Carga de la batería

- Conecte la fuente de alimentación a la base del cargador directo o un cable de alimentación al cargador para varias unidades (MUC).
- Inserte el radio en la base. Asegúrese de que las ranuras laterales de la batería estén insertadas en los rieles de la base.
- Cuando el radio se inserta en el cargador, el LED del cargador parpadea unas cuantas veces para indicar la carga actual de la batería.

- Para comprobar el estado de la batería en el dispositivo, presione brevemente el botón de **encendido**.

Encendido y apagado del radio

- Para encender el radio, mantenga presionado el botón de **encendido** durante aproximadamente 3 s hasta que el radio reproduzca el tono de encendido y el indicador LED de transmisión/recepción (Tx/Rx) del radio comience a parpadear.
- Para apagar el radio, mantenga presionado el botón de **encendido** hasta que se escuche el tono de apagado y el LED indicador de Tx/Rx del radio se apague.



Aviso: Cada vez que el radio se enciende, un aviso de voz anuncia el canal actual y el nivel de batería.

Configuración de la función de privacidad o sin interferencia

La serie Curve proporciona una forma sencilla para garantizar comunicaciones privadas mejoradas y sin interferencia. Siga los pasos sencillos que se indican a continuación para seleccionar su propio número de ID DE PERFIL de radio de cuatro dígitos (distinto del número predeterminado "0000"). Asegúrese de que todos los radios estén configurados con el mismo número.

- Compruebe que el radio esté apagado.
- Presione el botón **PTT**, el botón de **control para subir volumen** y el de **encendido** al mismo tiempo hasta que escuche que el radio se encienda y anuncie "modo de programación".
- Presione el botón **Canal/Menú**. El radio anuncia "ID DE PERFIL actual <número>".
- Presione los botones de **control para subir volumen** o de **control para bajar volumen** a fin de cambiar cada dígito del ID DE PERFIL.
- Utilice **Menú** para pasar de un dígito a otro.
- Una vez que se hayan cambiado todos los dígitos del ID DE PERFIL, se anunciará el número nuevo completo.

- Para salir, mantenga presionado el botón **PTT**.



Importante: Asegúrese de que todos los radios estén configurados con el mismo ID DE PERFIL o no podrán comunicarse.



Aviso: Seleccione un ID DE PERFIL fácil de recordar, por ejemplo, el número de un establecimiento o el número de la dirección de una calle.

Transmisión y recepción

- Para subir o bajar el volumen, presione los botones de **control para subir volumen** o de **control para bajar volumen**.
- Para recibir, escuche a través del altavoz.
- Para responder, presione **FIRMEMENTE** el botón **PTT** y **ESPERE** hasta oír el tono de permiso para hablar (un pitido doble rápido) antes de empezar a hablar. Cuando hable, sostenga el radio en sentido vertical a una distancia de 2,5 cm a 5 cm (1 in a 2 in) de la boca.
- Para escuchar, suelte el botón **PTT**.

Mesa 1: Indicador LED de Tx/Rx

Indicador	Estado de transmisión/recepción	Estado de carga de la batería
Rojo intermitente lento	El radio está en espera.	N/D
Rojo fijo	El radio está en modo de transmisión.	La batería se está cargando.

Indicador	Estado de transmisión/recepción	Estado de carga de la batería
Rojo intermitente rápido	El radio está en modo de recepción.	Indica una condición de falla.
Verde intermitente lento	VA está en modo en espera.	La batería está completamente cargada.
Verde intermitente más lento	El radio está en modo de rastreo.	N/D
Verde fijo	VA está en modo de transmisión.	N/D
Verde intermitente rápido	VA está en modo de recepción.	N/D

Cambio de canales

- Para cambiar el canal, presione el botón **Canal/Menú**. El radio anuncia el canal actual.
- Para cambiar el canal, presione los botones de **control para subir volumen** o de **control para bajar volumen**. El radio lo orientará durante los cambios de canal con avisos de voz.
- Para salir, presione brevemente **PTT**.



Aviso: No es necesario esperar a que el aviso de voz termine para presionar el siguiente botón.

Respuesta en privado

El botón **superior** está configurado de forma predeterminada con la función Respuesta privada.

- Para responder en privado a la persona que está hablando actualmente con un grupo, presione el botón **superior**. El LED del botón superior parpadea en color naranja.
- Después de que la persona termine de transmitir, presione el botón **PTT** para hablar uno a uno. El LED del botón superior se ilumina de color naranja fijo y ambas partes escuchan indicaciones de voz para anunciar el comienzo y el final de la transmisión privada.
- Después de que finaliza la conversación privada, el LED del botón **superior** se apaga.



Importante: El radio concluye las transmisiones privadas después de 10 s de inactividad.



Aviso: Si desea hablar en privado con alguien, solo tiene que decir el nombre de la persona en voz alta. Cuando la persona responda, presione el botón **superior** y, luego, presione el botón **PTT** para hablar en privado.

Modo de configuración avanzada u otras funciones

La serie Curve admite otras funciones especiales (como ID DE PERFIL de radio, Máximo de canales, programación del botón superior, canal de inicio y Silencio instantáneo) mediante el Modo de configuración avanzada.

Para ingresar a este modo, encienda el radio, a la vez que presiona el botón **PTT** y el botón de **control para subir volumen**, mientras las indicaciones de voz lo guían.

Derechos de autor

El software de compresión de voz AMBE+2™ que incluye este producto está protegido por derechos de propiedad intelectual, incluidos derechos de patente, derechos de autor y secretos comerciales de Digital Voice Systems, Inc. La licencia de esta tecnología de compresión de voz abarca exclusivamente el uso tal como está

dentro del equipo de comunicaciones. Números de patente de los Estados Unidos: #8,595,002 B2, #8,359,197, #8,315,860, #8,200,497, #7,970,606, #6,912,495 B2, #6,199,037 B1, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390 y #5,715,365.

Marcas comerciales

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC y se utilizan bajo licencia. Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

© 2023 Motorola Solutions, Inc.

Todos los derechos reservados.



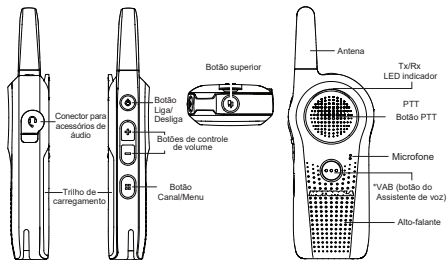
MN009234A01-AB

Impreso en





Guia de Referência rápida da Série de rádios bidirecionais



Parabéns pelo seu novo rádio digital!

Certifique-se de que sua bateria esteja totalmente carregada antes do primeiro uso. A série Curve opera na banda ISM de 900 MHz sem licença. Para obter mais informações sobre detalhes do produto, guia do usuário, brochuras e acessórios, consulte <http://www.motorolasolutions.com/curve> ou ligue: 4738 0332 (Cidade do México), 0155 4738 0332 (Dentro do México), 0800 891 6123 (Brasil), ou +52 55 4738 0332 (Todos os outros países) ou email: customer-care.services@motorolasolutions.com.





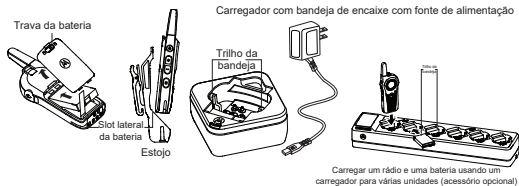
Informações: Antes de usar este produto, leia as informações de conscientização sobre energia de RF e segurança acústica e as instruções de operação contidas no *Folheto de segurança e exposição à energia de RF* que acompanha o pacote do rádio.

Primeiros passos

Para mais informações, consulte MN007944A01, *Guia do usuário do rádio portátil sem teclado série Curve* em <https://learning.motorolasolutions.com>.

Instalar a bateria

1. Deslize a trava da bateria para a posição destravada  e levante a porta da bateria.
2. Alinhe os contatos da bateria com os terminais de contato do compartimento da bateria. Insira e encaixe a bateria até que ela trave no lugar.
3. Coloque a tampa da bateria de volta no rádio. Deslize a trava até a posição de bloqueio .



Carregar a bateria

1. Conecte a fonte de alimentação à bandeja do carregador drop-in ou um cabo de alimentação ao carregador para várias unidades (MUC).
2. Insira o rádio na bandeja. Certifique-se de que os slots laterais da bateria estejam inseridos nos trilhos da bandeja.
3. Quando o rádio é inserido no carregador, o LED do carregador pisca algumas vezes para indicar a carga atual da bateria.

- Para verificar o status da bateria no dispositivo, pressione rapidamente o botão **Liga/Desliga**.

Ligar e desligar o rádio

- Para ligar o rádio, pressione o botão **Liga/Desliga** por cerca de 3 segundos até que o rádio toque o tom de inicialização e o LED indicador de transmissão/recepção (Tx/Rx) do rádio comece a piscar.
- Para desligar o rádio, pressione e segure o botão **Liga/Desliga** até que o tom de desligamento seja ouvido e o LED indicador de Tx/Rx do rádio se apague.



Aviso: Sempre que o rádio for ligado, uma mensagem de voz anunciará o canal atual e o nível da bateria.

Configuração do recurso de não interferência ou privacidade

A Série Curve oferece uma forma fácil de garantir comunicações privadas aprimoradas e sem interferência. Siga estas etapas simples para selecionar seu próprio Número de ID de PERFIL do rádio com quatro dígitos (diferente do padrão "0000"). Verifique se TODOS os seus rádios foram configurados com o mesmo número.

- Certifique-se de que o rádio está desligado.
- Aperte os botões **PTT**, **Controle de aumentar volume**, e **Liga/Desliga** ao mesmo tempo, até ouvir o rádio ligar e anunciar "Modo de programação".
- Aperte o botão **Canal/Menu**. O rádio avisa "ID DE PERFIL atual <Number>".
- Aperte os botões **Controle de aumentar volume** ou o **Controle de diminuir** botões para alterar cada dígito de ID de perfil.
- Use o Menu para passar de um dígito para o outro.
- Depois que todos os dígitos do ID de PERFIL forem alterados, todo o novo número é anunciado.
- Para sair, mantenha pressionado o botão **PTT**.



Informações: Verifique se TODOS os seus rádios foram configurados com o mesmo ID de PERFIL ou eles não se comunicarão.



Aviso: Selecione um ID de PERFIL que seja fácil de memorizar, por exemplo, um número de loja ou um número de endereço.

Transmissão e Recepção

- Para aumentar ou diminuir o volume, pressione o botão **Controle de aumentar volume** ou o **Controle de diminuir volume**.
- Para receber, ouça pelo alto-falante.
- Para responder, pressione **FIRMEMENTE** o botão **PTT** e **AGUARDE** para ouvir o tom de permissão para falar (um bipe duplo rápido) antes de começar a falar. Ao falar, segure o rádio na posição vertical a uma distância de 2,5 cm a 5 cm (1 a 2 pol.) da boca.
- Para escutar, solte o botão **PTT**.

Acima 1: Indicador de LED de Tx/Rx

Indicador	Status de Transmitir/Receber	Status de carregamento da bateria
Vermelho piscando lentamente	O rádio está no modo de espera.	N/A
Vermelho contínuo	O rádio está no modo de transmissão.	A bateria está sendo carregada.

Indicador	Status de Transmitir/Receber	Status de carregamento da bateria
Vermelho piscando rapidamente	O rádio está no modo de recepção.	Indica uma condição defeituosa.
Verde piscando lentamente	VA em modo de espera.	A bateria está totalmente carregada.
Verde piscando mais devagar	O rádio está no modo de varredura.	N/A
Verde contínuo	VA está em modo de transmissão.	N/A
Verde piscando rápido	VA está em modo de recepção.	N/A

Trocar de canais

1. Para trocar de canais, pressione o **Botão Menu/Canal**. O rádio anuncia o canal atual.
2. Para mudar de canal, aperte o botão **Controle de aumentar volume** ou **Controle de diminuir volume**. O rádio orienta o usuário com mensagens de voz durante a troca de canais.
3. Para sair, pressione rapidamente **PTT**.



Aviso: Não é necessário aguardar a conclusão da mensagem de voz para fazer o próximo pressionamento do botão.

Respondendo em privado

Por padrão, o botão **Superior** é definido com o recurso de Resposta privada.

1. Para responder em privado à pessoa que está falando com um grupo, pressione o botão **Superior**. O LED do botão superior pisca em laranja.
2. Depois que a pessoa terminar de transmitir, pressione o botão **PTT** para falar diretamente. O LED do botão superior acende em laranja constante e ambas as partes ouvem comandos de voz para anunciar o início e o fim da transmissão privada.
3. Ao terminar a conversa privada, o LED do botão **Superior** apaga.



Informações: O rádio atinge o tempo limite das transmissões privadas depois de 10 segundos de inatividade.



Aviso: Se você deseja fazer uma conversa privada com alguém, basta chamar o nome da pessoa. Quando a pessoa responder, pressione o botão **Superior** e, em seguida, pressione o botão **PTT** para falar em privado.

Modo de configuração avançada ou outros recursos

A série Curve permite outros recursos especiais, como ID de perfil de rádio, canais máximos, programação do botão superior, canal inicial e muda instantâneo através do modo de configuração avançada.

Para entrar nesse modo, ligue o rádio enquanto pressiona o botão **PTT** e **Controle de aumentar volume** enquanto segue as orientações dos comandos de voz.

Direitos autorais

O software de compressão de voz AMBE+2™ incluído neste produto é protegido por direitos de propriedade intelectual, incluindo direitos de patente, direitos autorais e segredos comerciais, da Digital Voice Systems, Inc. Essa tecnologia de compressão de voz é licenciada exclusivamente para uso, no estado em que se encontra, no Equipamento de Comunicação. Números de patentes nos EUA: N°

8.595.002 B2, nº 8.359.197, nº 8.315.860, nº 8.200.497, nº 7.970.606, nº 6.912.495 B2, nº 6.199.037 B1, nº 5.826.222, nº 5.754.974, nº 5.701.390 e nº 5.715.365.

SAR

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Este produto está homologado pela Anatel de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da Taxa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência. Informamos que os máximos valores de SAR medidos para este produto são:

Faixa	SAR W/kg (Cabeça)	SAR W/Kg (Corpo)
902,0 – 907,5 915,0 – 928,0	N/A	4.48 W/Kg

Marcas registradas

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS e o logotipo M estilizado são marcas comerciais ou marcas registradas da Motorola Trademark Holdings, LLC e são usadas sob licença. Todas as demais marcas comerciais pertencem aos seus respectivos proprietários.

© 2023 Motorola Solutions, Inc.
Todos os direitos reservados.



MN009234A01-AB

Impresso em